

KULTURA BATZORDEAREN BILERAREN LABURPENA	RESUMEN REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE CULTURA
<p>2014ko ekainaren 3an</p>	<p>3 de junio de 2014</p>
<p>ORDUA: 19:00</p>	<p>HORA: 19:00</p>
<p>LEKUA: Udaletxeko batzar gela</p>	<p>LUGAR: Sala de Reuniones del Ayuntamiento</p>
<p>BERTARATUAK:</p>	<p>ASISTEN:</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Pello Iriarte, Dorrea elkarte 2. M^a Isabel San José, Iruritako Dantzariak 3. Alvaro Garde, Baztandarren Biltzarra elkarte 4. Elurre Iriarte 5. Blanka Bertiz, Elizondoko Abesbatza 6. M^a Isabel Amorena, Elizondoko Abesbatza 7. Maite Iturre, Nabaiko zinegotzia 8. Maitane Maritorea, Bilduko zinegotzia 9. Ana Larruy, Udaleko Kultura teknikaria 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pello Iriarte, Dorrea elkarte 2. M^a Isabel San José, Iruritako Dantzariak 3. Alvaro Garde, Baztandarren Biltzarra elkarte 4. Elurre Iriarte 5. Blanka Bertiz, Agrupación Coral de Elizondo 6. M^a Isabel Amorena, Agrupación Coral de Elizondo 7. Maite Iturre, concejala de Nabai 8. Maitane Maritorea, concejala de Bildu 9. Ana Larruy, técnica municipal de Cultura
<p>EZTABAIDAK ETA ERABAKIAK</p>	<p>DELIBERACIÓN Y ACUERDOS</p>
<p>1. Aitzineko aktaren onestea 2014ko martxoaren 25eko Kultura Batzordearen aktaren laburpena irakurri zen. Batzodekideak ados egonik, akta aho batez onetsi da.</p>	<p>1. Aprobación del acta anterior <i>Se dió lectura al resumen de la reunión de la Comisión de Cultura del día 25 de marzo de 2014. Al darse acuerdo, se aprueba por unanimidad.</i></p>
<p>2. Dietak eta kilometro-sariak ordaintzeko elkartearen proposamenak. Maitane Maritorenak: gaia kontsultatu dugu eta udal gehienek dieta eta kilometrajirik ez dute beren deialdietan onartzen. Elizondoko abesbatzaren ordezkariak: guk kontzertu bat burutzeko pianista edo organista behar dugu, ordaintzen diogu. Hortaz, gure proposamena hau da: 0,30 €/km ordaintzea. Normalean bi saio gehi kontzertuaren eguna ordaintzen dizkiogu. Bertze aldetik, elkarlanak egiteko kanpora joanez gero, autobusa behar dugu. Elurre Iriartek: idazleen ekimenean bakoitzak janaria eramaten du eta idazleak 300 € kobratzen ditu. Ana Larruyk: aurreko bileran Eduardo Zubikoak proposatu zuen irtenbidea zen emanaldiaren fakturan dieta eta kilometrajeen gastuak sartzea, modu horretaz arazoa konpontzen da. Dietak eta kilometrajeak ez onartzea erabaki da.</p>	<p>Propuestas de las avocaciones para el pago de kilometrajes y dietas. <i>Maitane Maritorea: hemos consultado el tema y la mayoría de los ayuntamientos no admiten en sus convocatorias las dietas y los kilometrajes.</i> <i>Representante de la Agrupación Coral de Elizondo: nosotros para llevar a cabo un concierto necesitamos un pianista u organista, por ello, nuestra propuesta es pagar 0,30 € el kilómetro, normalmente se necesitan dos sesiones de ensayo y otra de concierto. Por otra parte, para realizar el intercambio si vamos fuera necesitamos un autobús.</i> <i>Elurre Iriarte: en la actividad con los escritores el escritor cobra 300 € y la comida la aporta cada uno.</i> <i>Ana Larruy: en la reunión anterior lo que propuso Eduardo Zubikoa era que los gastos de dietas y kilometrajes se incluyeran en una factura en concepto de actuación., de esta manera el problema se soluciona. Se decide no admitir las dietas y los kilometrajes.</i></p>
<p>3. Diru-laguntzen deialdiaren oinarriak berrikustea eta onartzea. Maitane Maritorenak: udaleko idazkariaren arabera Nafarroako diru-laguntzen legea betetzeko deialdiaren oinarriak berrikusi behar dira. Hortaz, ondoko erabakiak hartzen dira: - Eskera azaroaren 10a baino lehen aurkeztu behar dira. - Gastuak justifikatzeko epea bukatu da ondoko urteko urtarrilaren 15a. - Ziuertagiriak aurkeztu ondoren, ondoko bi hilabeteetan diru-laguntzaren ordainketa egingen da. - Zirriborroaren 8, 9,10 eta 11 artikulua onartzen dira.</p>	<p>3. Revisión y aprobación de las bases de subvenciones. <i>Maitane Maritorea: Según el secretario del ayuntamiento las bases de la convocatoria de ayudas deben de adaptarse a la ley de subvenciones de Navarra. Para ello se toman los siguientes acuerdos:</i> <i>- Las solicitudes se tendrán que presentar antes del día 10 de noviembre.</i> <i>- El plazo para justificar los gastos concluye el 15 de enero del año siguiente a la convocatoria.</i> <i>- El pago de la subvención se realizará en los dos meses siguientes a la presentación de los justificantes</i> <i>Se aprueban los artículos 8, 9,10 y 11 del borrador.</i></p>

4. Udan museoan bisita gidatuak (EHUrekin hitzarmena).

Maitane Maritorenak: Euskal Herriko Unibertsitateko Baztango ikasle bati interesatzen zaio Museoan praktikak egitea (bisita gidatuak edo unitate didaktikoak), modu horretaz kredituak eginen ditu. Hortaz, Baztango Udalak hitzarmen bat sinatu du Euskal Herriko Unibertsitatearekin.

5. Batzar Nagusiaren gaineko erakusketa egiteko proposamena.

Pello Iriartek: "Baztan Natura eta Kultura Bizia" foiletoa egitean, orain dela hilabete bat, Batzar Nagusia lantzeko ideia sortu zait. Ideia hau da: udaletxean dagoen bildumari balioa ematea. Puriosenearen proiektua egin baino lehen, udaletxean bertan museo bat egiteko ideia bazen, bandera, nobletasun-agiria, ordenantzak, eskopetak, tronu eta Baztango pertsonaiekin.

Artxibotik ezin da dokumentaziorik atera, baina ideia da Batzar Nagusiaren interpretazioa egitea.

Batzar Nagusiaren funtzionamenduari esker Baztango historia, XV. gizalditik XIX.era aski ongi ikusten da.

Dena antolatzea erreproduzioak eginez eta panelen bidez azalduko da Batzar Nagusiko Aretoa Museoarekin loturik.

Metodologiari buruz, Dorrea elkarteak egiten duen bezala, hitzaldi batzuk egin ondoren, material guztiarekin panelak eginen dira. Horretarako lantalde berezi bat sortuko da.

6. Nafarroako Orkestra Sinfonikoaren proposamena

Maitane Maritorenak: Elena Lacasak, Nafarroako Orkestra Sinfonikoaren ordezkariak, deitu du proposamen bat aurkezteko, kontzertu bat Baztanen egitea. Laster Isabel Lakarrekin zuzenean harremanetan jarriko da programa gehiago zehazteko.

7. Galde eta eskeak

Pello Iriartek: bada ideia bat Bertako eragileekin "Baztango Natura eta Kultura Bizia" eguna ospatzeko. Horretarako, Pruañoren dokumentalekin gai hori lotzeko aukera izanen litzateke, eta megalitoak, dolarea... eta abar sartuz.

Bertze aztergairik ez dagoenez, bilera 20:20an akitu da.

Baztanen, 2014ko ekainaren 9an.

4. Visitas guiadas en el Museo en verano (convenio con la UPV).

Maitane Maritorenak: una alumna de Baztan de la Universidad del País Vasco está interesada en realizar prácticas en el Museo (visitas guiadas o unidades didácticas). De este modo puede cursar los créditos. Por ello, el Ayuntamiento de Baztan ha firmado un convenio con la Universidad del País Vasco.

5. Propuesta de realizar una exposición de la Junta General.

Pello Iriarte: al hacer el folleto "Baztan Naturaleza y Cultura Viva" hace un mes, se me ocurrió la idea de trabajar el tema de la Junta General. La idea es poner en valor la colección que guarda el Ayuntamiento. Antes del proyecto de Puriosenea había un proyecto de montar un museo en la casa consistorial con la bandera, ejecutoria, ordenanzas, escopetas, trono, personajes del Valle...

Del archivo no se puede sacar documentación pero la idea es interpretar la Junta General. A través de su funcionamiento se aprecia la historia del valle del siglo XV al siglo XIX.

Por medio de reproducciones en los paneles se explicará la sala de la Junta General enlazándolo con el Museo.

Sobre la metodología, al igual que hace la asociación Dorrea, después de la organización de unas conferencias se diseñarán los paneles. Para ello se formará un grupo aparte.

6. Propuesta de la Orquesta Sinfónica de Navarra

Maitane Maritorenak: Elena Lacasa, representante de la Orquesta Sinfónica de Navarra, se ha puesto en contacto para presentar una propuesta, la realización de un concierto en Baztan. Próximamente se pondrá en contacto directamente con Isabel Lakar para concretar más el programa.

7- Ruegos y preguntas

Pello Iriarte: hay una idea para organizar una jornada con los agentes culturales locales dedicada a "Baztan Naturaleza y Cultura Viva" con la proyección de unos documentales de Pruaño e incluir los megalitos, el lagar etcétera.

Y no habiendo más asuntos que tratar finaliza la reunión a las 20:22.

Baztan, a 9 de junio de 2014.